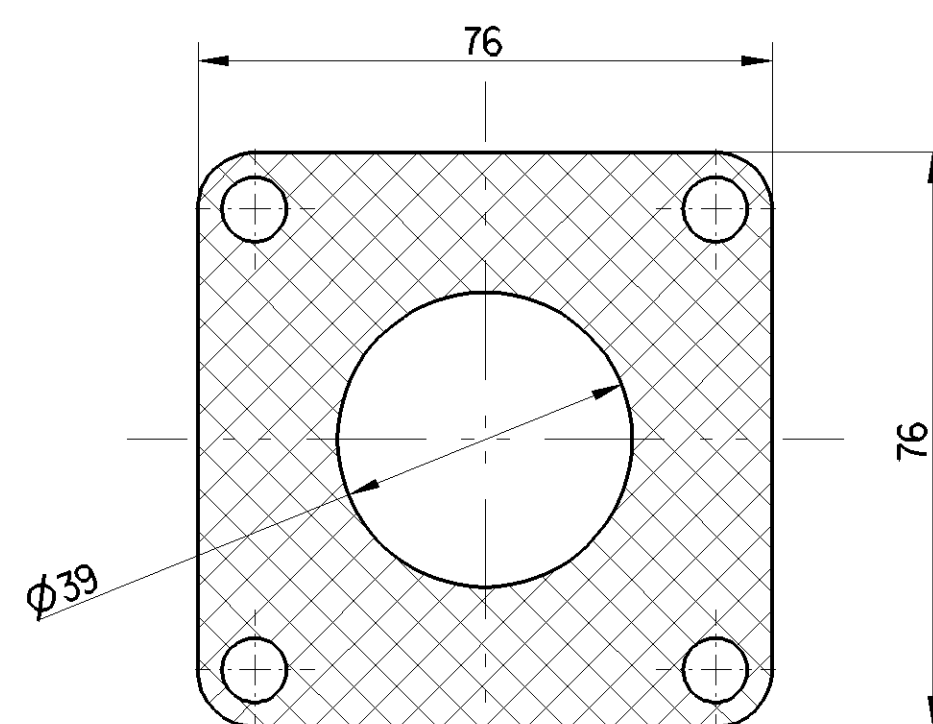
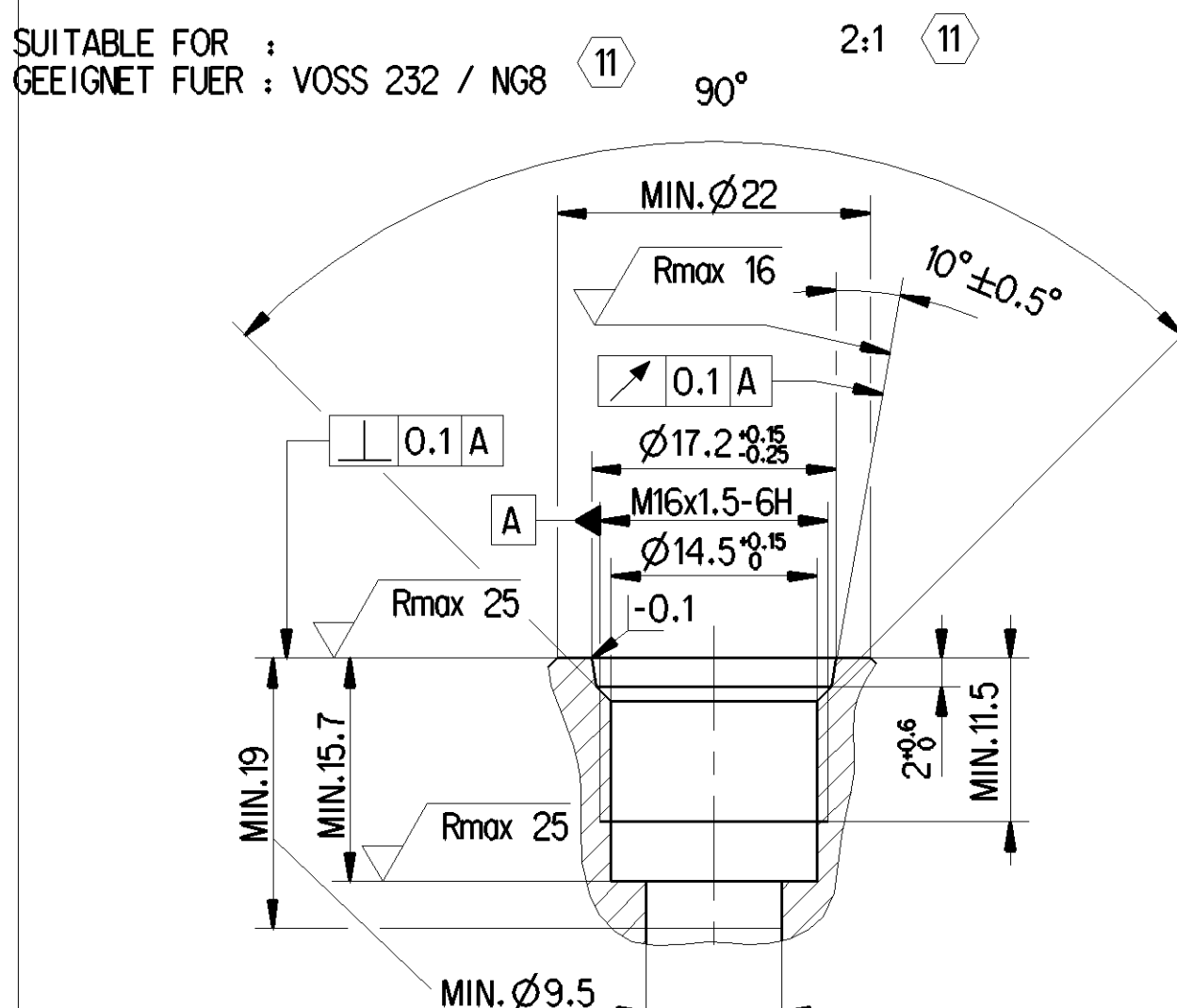
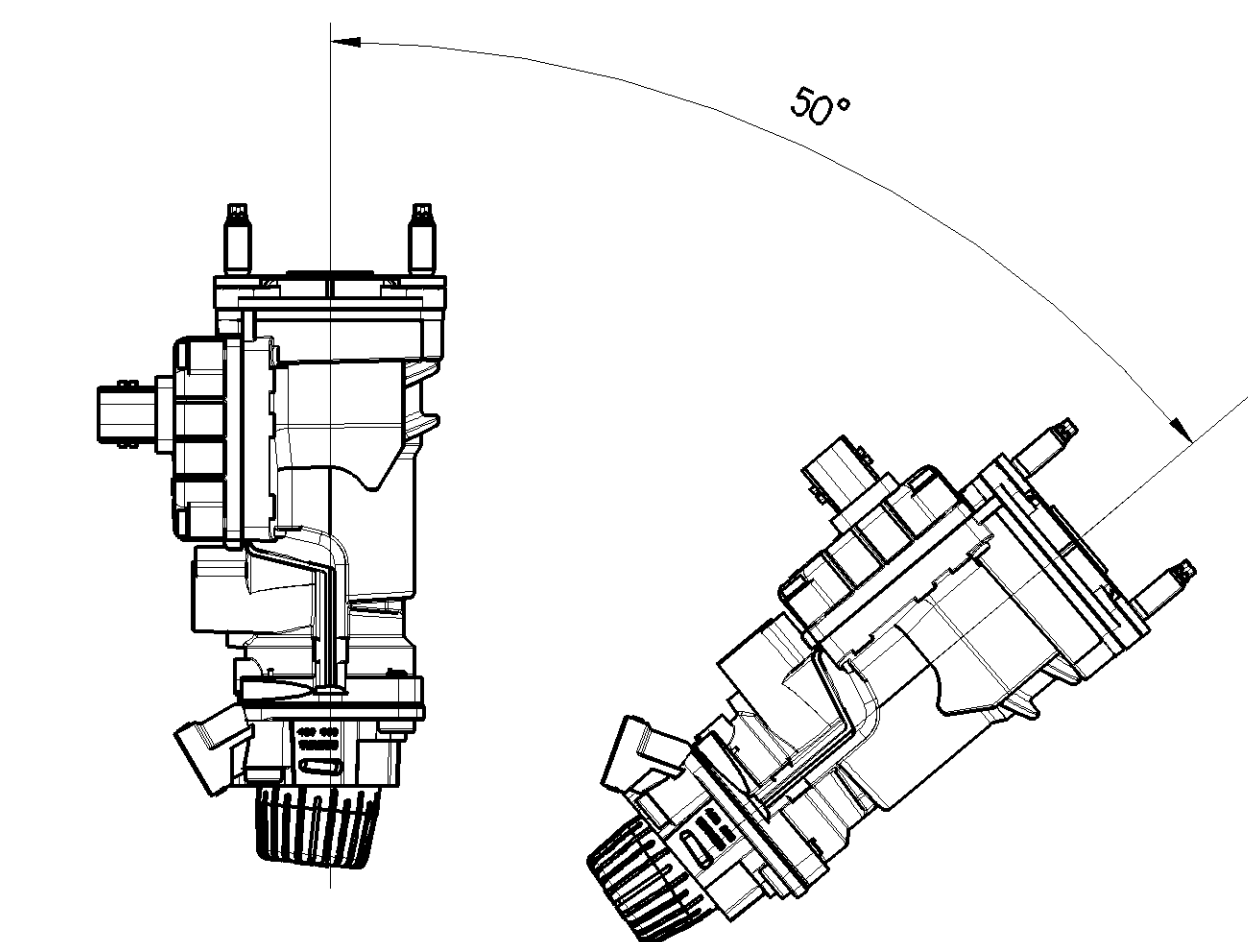
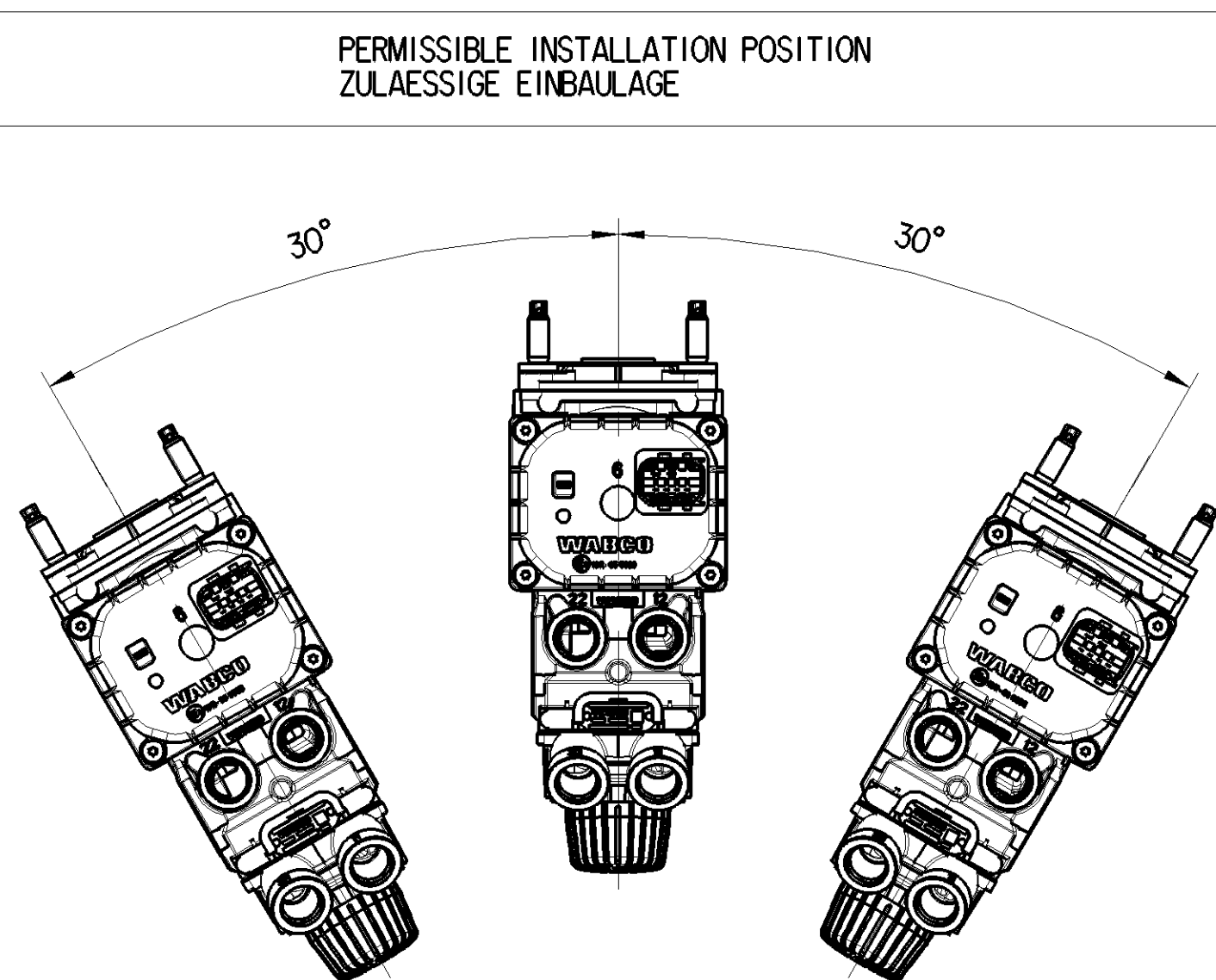
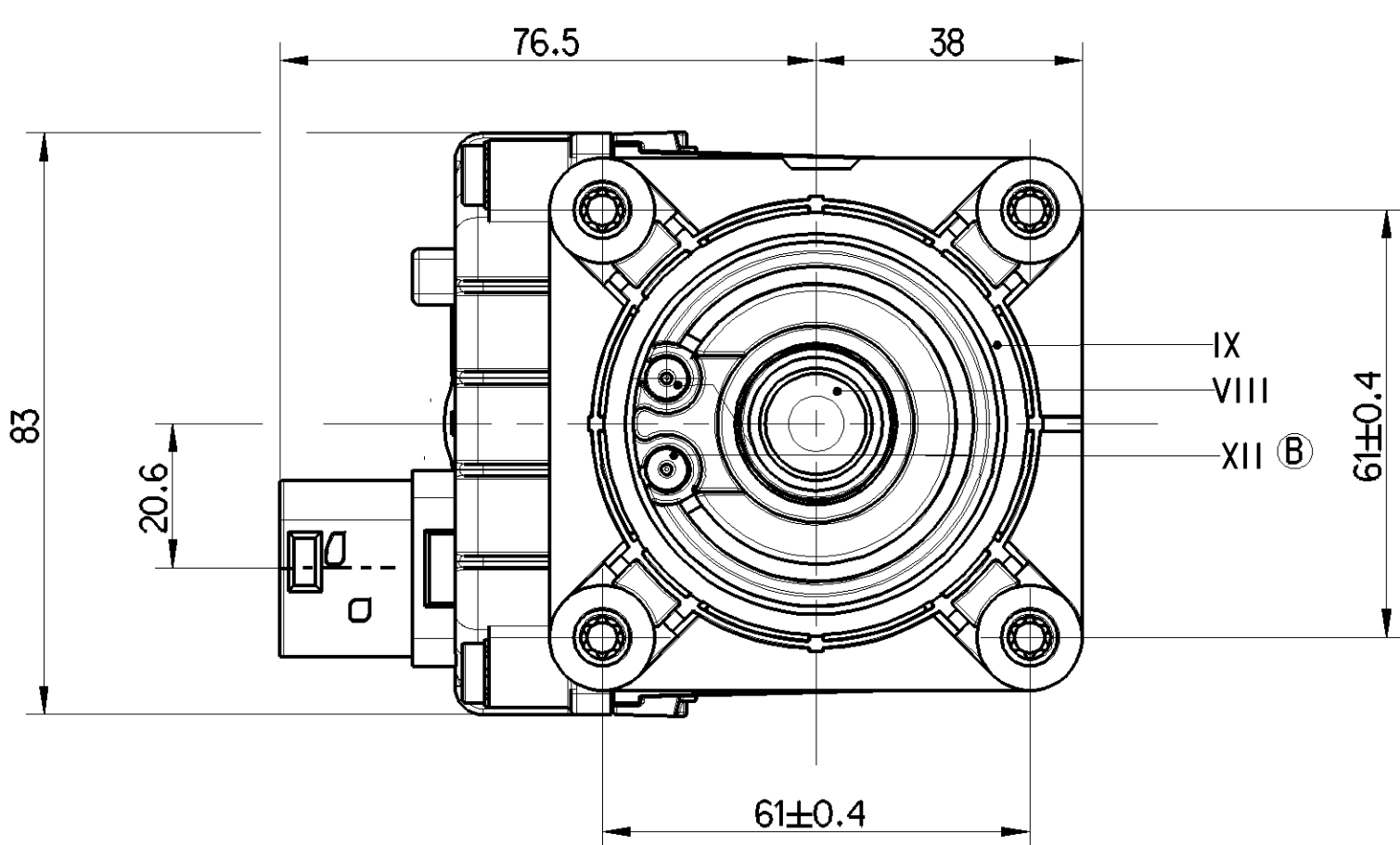
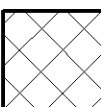
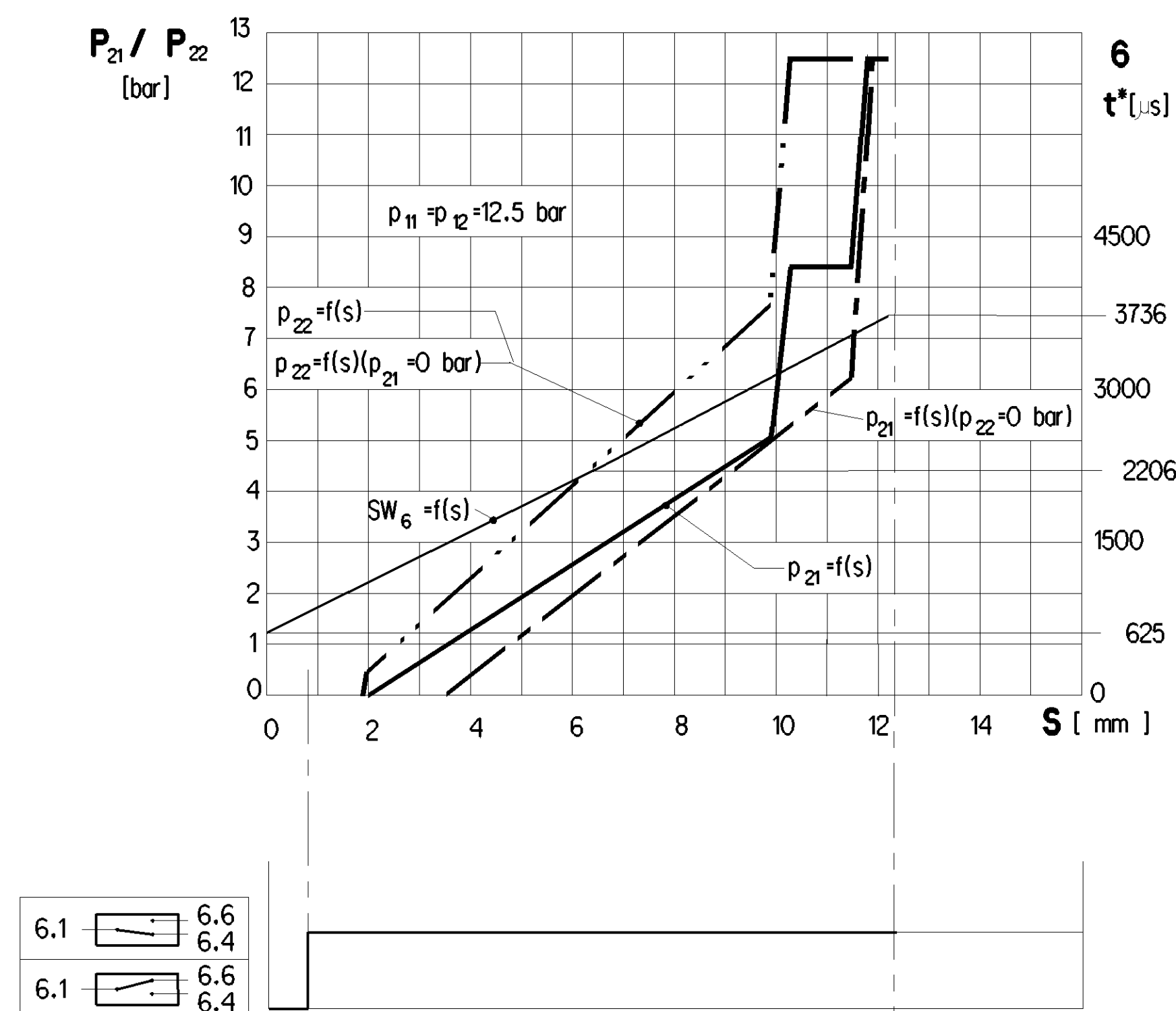


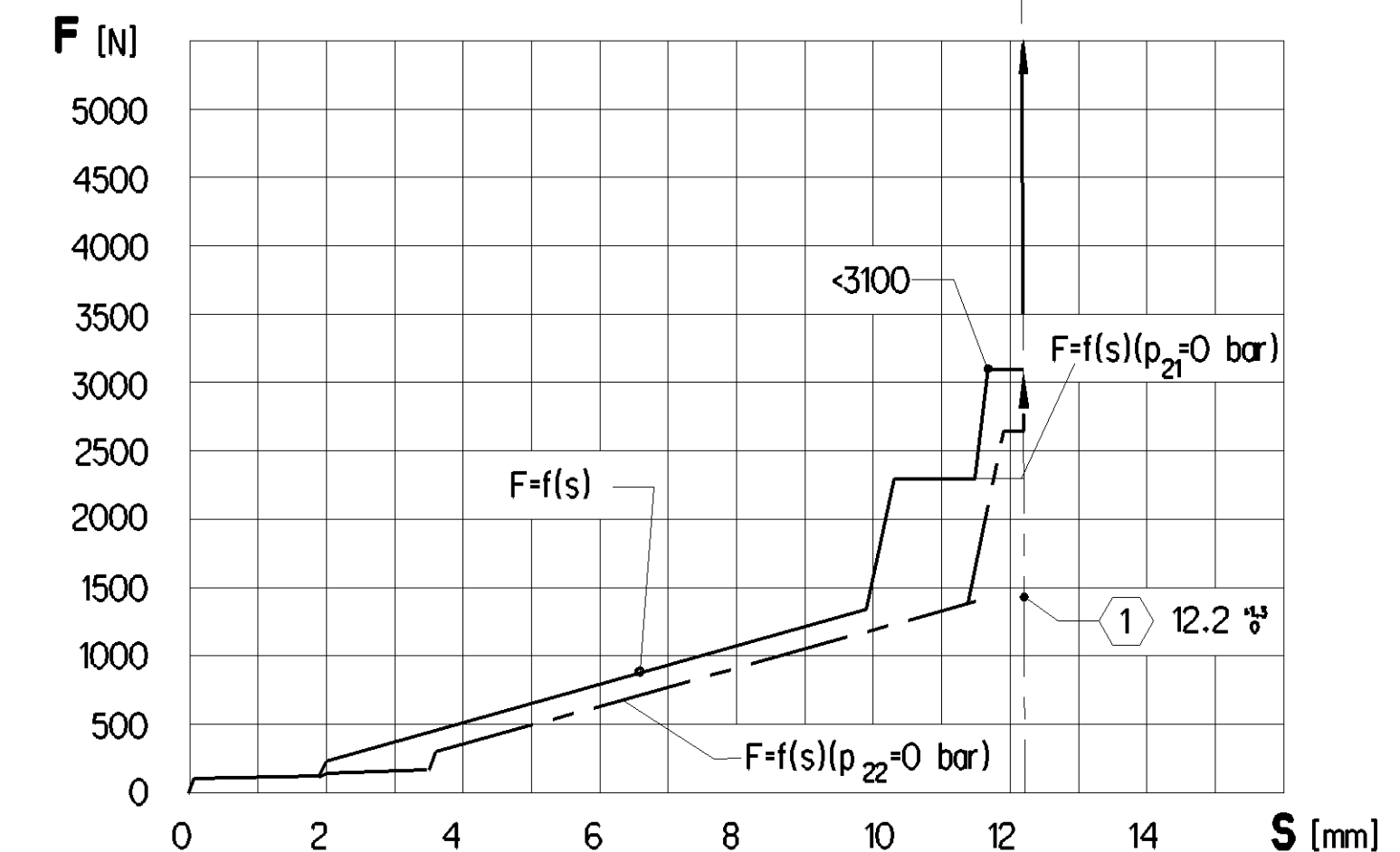


1	STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE ANSCHLAG IM GERÄT ZULAESSIG				
2	ALL ROUND ALLSEITIG				MAX. 5"
3	BALL KUGEL	Ø8 ^{+0.3} ₀	ROD STANGE	MAX. Ø7.9	WITH BALL MIT KUGEL MAX. Ø7.9
4	INSPECTION MARK PRUEFZEICHEN				EMV: E1 10R - 05 5936
5	IN THIS ZONE IN DIESEM BEREICH		WATER JETS AND PAINT NOT PERMITTED KEIN STRAHLOWASSER UND LACK ZULAESSIG		
6	TAPET CLEARANCE; OBSERVE VEHICLE MANUFACTURER'S INSTALLATION INSTRUCTION STOESSELSPIEL; EINSTELLVORSCHRIFT DES FAHRZEUGHERSTELLERS BEACHTEN				
7	CONNECTOR ACCORDING TO INTERFACE DRAWING STECKER GEMAESS SCHNITTSTELLENZEICHNUNG				858 000 854 4 DOC.-CODE 007 REV."G"
	TYCO-INTERFACE DRAWING TYCO-AUSFUEHRUNGSVORSCHRIFT				C-114-18740-1 REV. "D"
	CODING KODIERUNG				A
8	STAINLESS STEEL NICHTROSTENDER STAHL				
9	COATING LAYER THICKNESS SCHICHTDICKE				min.1.5 µm
10	ANODIC OXIDATION ANODISCHE OXIDATION				
11	SUITABLE FOR VOSS 232 / NG8				
12	CUSTOMER RELEVANT SAFETY CHARACTERISTIC				
F	MAX.	PERMISSIBLE ZULAESSIG	22000N	SEE PRODUCT SPECIFICATION SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION	
	SURFACE ROUGHNESS OBERFLAECHENRAUHGHEIT		Ra12.5	FLATNESS EBENHEIT	0.3

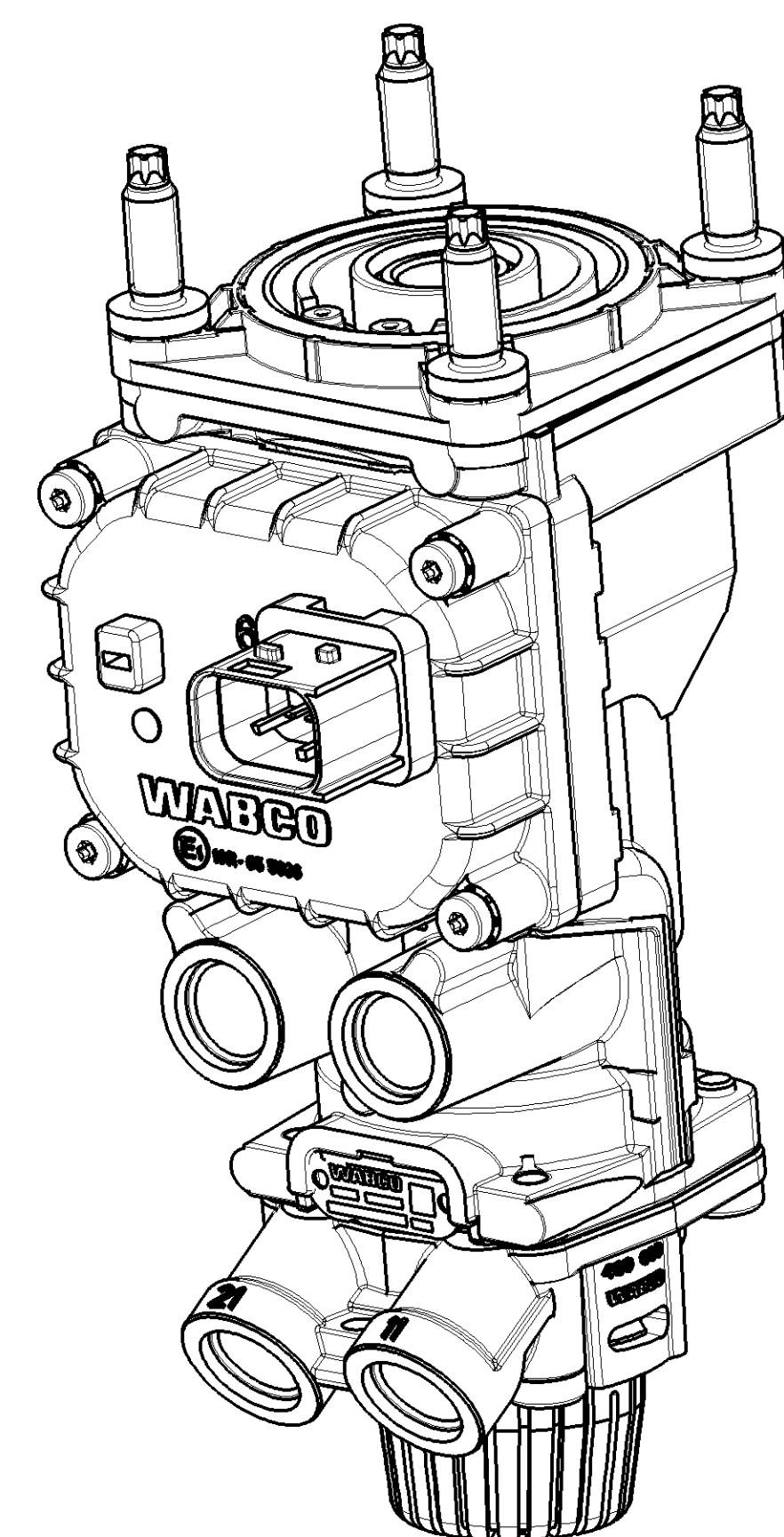
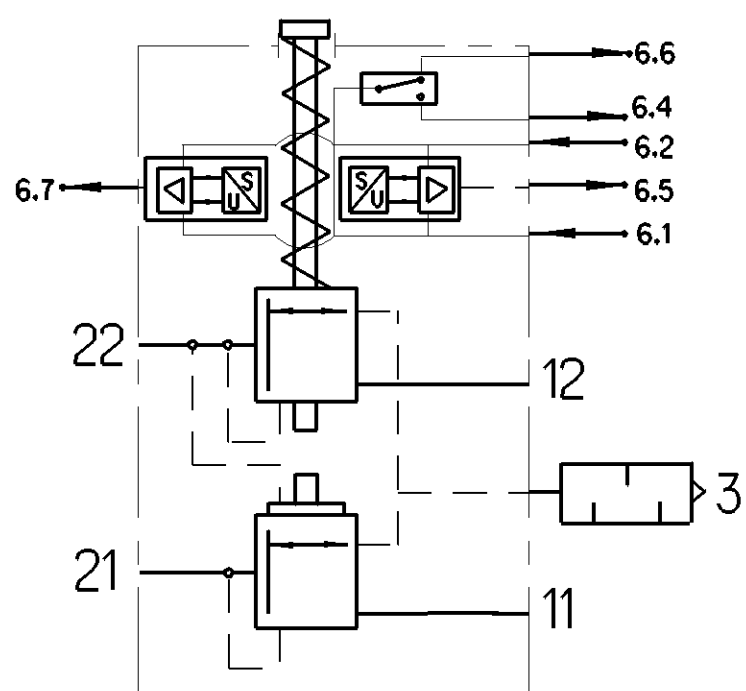
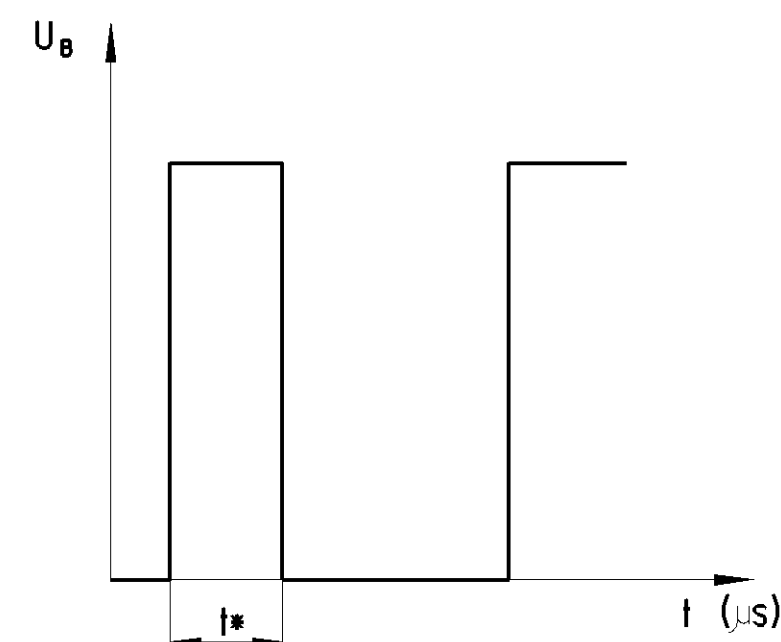
MATERIAL MATERIAL			SURFACE PROTECTION OBERFLÄCHENSCHUTZ	
I	Al	JED-029M1	Cr	JED-259-1
II	PA6.6	JED-354-1		
III	PBT-OF30	JED-352-1		
IV	Fe	JED-051M4	Zn/Ni	JED-739-3
V	Al	JED-077-1	⑩	JED-007-1
VI	Fe	JED-051M4	Zn/C	JED-256-1
VII	Fe	JED-051M4	Zn/C	JED-256-4
VIII	⑧	JED-024M1		
IX	NBR	JED-7080M		
X	CuZn37		Sn	⑨
XI	Al	JED-029M1	Cr	JED-259-0
XII	NBR	JED-230 ⑪		
PORT PORT	DESIGNATION BENENNUNG	THREAD GEWINDE	TIGHTENING TORQUE ANZIEHDREHMOMENT ACCORDING TO: ENTSPRECHEND:	
			JED-366	
11/12	SUPPLY VORRAT	⑪	MAX. 34 Nm	
21/22	OUTLET AUSGANG	M16 x 1.5 JED-388-4		
3	EXHAUST ENTLÜFTUNG			
6	ELECTRICAL CONNECTION ELEKTRISCHER ANSCHLUSS			



AI FAILURE EPB AND PN. CIRCUIT BEI AUSFALL EPB UND PN. KREIS	2	NECESSARY STROKE ERFORDERLICHER WEG	S 13.5 mm	NECESSARY FORCE ERFORDERLICHE KRAFT	F 2700 N
---	---	--	-----------	--	----------



6.1	GND	0V	
6.2	Ub	$+(U_B = 12 \dots 32V \text{ DC})$	
6.4	SW1		
6.6	SW2		
6.5	PW1	I*	F=198 Hz
6.7	PW2	I*	F=202 Hz



General Specifications: J2D-334-1 Size: 44405 U ¹		Copyright: WABCO		 WABCO		
Further Technical Data:		Date: _____ Signature: _____				
Occ. Code: _____ Sheets: _____		2019-10-10 Checked: Mikso 2019-10-10 Drawn: Adamski		BRAKE SIGNAL TRANSMITTER BRMSWERTGEBER		
General Technical Data: J2D-201						
Range of Nominal Dimensions (x = mm)						
Class 11	$\begin{matrix} \leq 50 \\ \leq 50 \\ \leq 80 \\ \leq 180 \\ > 400 \end{matrix}$	$\begin{matrix} \leq 180 \\ \leq 180 \\ \leq 180 \\ \leq 180 \\ > 400 \end{matrix}$	$\begin{matrix} \leq 180 \\ \leq 180 \\ \leq 180 \\ \leq 180 \\ > 400 \end{matrix}$			
Pin	0.5	1.0	1.5	2.0	±0.1	
Coarse	X	1.0	2.0	3.0		4.0
Fine	2.0	3.0	5.0	6.5		
Tapped holes see J2D-388-4						
1) Technical Class Applied Cross-section						

Issue	Revised No.	Date of first issue	2019-08-01
1,350	1/1	Doc.Code	Language
1,350	1/1	Doc.Code	Language
480 003 061 0		005	2
A 0	CREO	EDiNA: 3/4	Tech. Ref. 6860
		175367	Requisition for 480 003 041 0

Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Tout Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modesles.

Wabco sowie Vertriebspartner dieser Untereinheit, Vertriebspartner und Mitbetroffene dieser Untereinheit sind nicht verpflichtet, soweit nicht ausdrücklich zugeordnet, weiterzugeben, zu beibehalten oder zu beibehalten. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

HANDLING, STORAGE, PACKAGING, PRESERVATION AND DELIVERY
HANDHABUNG, LAGERUNG, VERPACKUNG, KONSERVIERUNG UND VERSAND

480 020 000 0
(DOC 035)

FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION DOCUMENT N°
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION-DOKUMENTEN NR

480 003 061 0
(CODE 035)

THE DEVICE IS SUITED FOR INSTALLATION ON THE DRIVER’S CAB ONLY
GERAET IST NUR FUER FAHRERHAUSANBAU GEEIGNET

PERMISSIBLE LEAKAGE ZULAESSIGE LECKAGE		SEE PRODUCT SPECIFICATION SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION	
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH	-40 °C....+80 °C		
SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT	MAX. 110 °C AT 1h	WITHOUT FUNCTION OHNE FUNKTION	
NOMINAL DIAMETER NENNWEITE	12 11 22 21	=> => => =>	22 21 3 3 Ø6 mm Ø5 mm Ø5.4 mm Ø5 mm
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM	AIR (WATER-,OIL-AND ALCOHOL CONTAINING) LUFT (WASSER-,OEL-UND ALKOHOLHALTIG)		
AMBIENT ENVIRONMENT UMGEBUNGSMEDIUM	AIR (WATER-,SALT-; DUST-AND OIL CONTAINING) LUFT (WASSER-,SALZ-;STAUB-UND OELHALTIG)		
PERMISSIBLE PRESSURE ZULAESSIGER DRUCK		pe = MAX.15 bar	
WORKING PRESSURE BETRIEBSDRUCK		pe = 12.5 bar	
IN A DISTANCE OF IM ABSTAND VON	7m	SOUND LEVEL SCHALLPEGEL	< 69 dbA (ISO 3744)
OPERATING VOLTAGE BETRIEBSSPANNUNG		24 ⁺⁸ ₋₁₂ V DC	
LOAD-CARRYING CAPACITY BELASTBARKEIT	6.4 / 6.6	≤ 10mA OHMSCHES LAST	
OUTLET AUSGANG	6.5 / 6.7	PWM-SIGNAL Imax.20mA Ri=100KΩ	
CURRENT CONSUMPTION STROMAUFNAHME	6.2	MAX.200mA	

PROTECTION CLASS ACC. TO SCHUTZKLASSE NACH		VDE 0580	
TYPE OF PROTECTION SCHUTZART	COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED COUPLING KOMPLETTES GERAET MIT MONTIERTER KUPPLUNG	IP 6K6K IP 6K9K	
	ELECTRIC TERMINALS WITHOUT MOUNTED COUPLING ELEKTRISCHE ANSCHLUESSE OHNE MONTIERTER KUPPLUNG	IP 6K7	
MAX. LEAKAGE, DURING PRESSURE MAINTENANCE OR WHILE NOT OPERATED, NEW DEVICE MAX. LECKAGE , DRUCKHALTEND ODER UNBETAETIGT, NEUGERAET		≥ -20 °...+80 °C -40°...-20°C	10 cm ³ /min. 1500 cm ³ /min

DIN 1343

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP				Copyright WABCO®		WABCO BRAKE SIGNAL TRANSMITTER BREMSWERTGEBER		
Further Technical Data:				Date	Signature			
Doc. Code:		Sheet:	To	Drawn				
General Tolerances JED-261				2019-10-16	Mksa			
Range of Nominal Dimensions (± mm)				Checked		Date of first issue: 2017-01-18		
				2019-10-21	Adamski			
				Expert				
				Keska		480 003 061 0		
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	±3°			
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0				
Medium	X 1.0	2.0	3.0	4.0		005 DE 2/2		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5				
Tapped Holes acc. -				Size	CAD System	ECN-No. 175367 Revision 1/4 B Techn. Resp. 6860 Replacement for 480 003 041 0		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				A 2	CREO			